

TRANSPLANT  
SUPPORT GROUP  
(MALTA)

DOK. 14  
HEALTH 6MM  
MTG 6

**TRANSPLANT SUPPORT GROUP  
(Malta)**

\*

**ORGAN DONATION**

**FOR**

**TRANSPLANTATION**

\*

**The**

**EXPRESSED**

**VS**

**PRESUMED CONSENT**

**ISSUE**

**Compiled by Alfred Debattista**

## Introduction

The Transplant Support Group (Malta) was founded on the 9<sup>th</sup> of May 2000, by a group of organ/tissue transplantees, following the initiative taken by heart transplantee Alfred Debattista.

The Group was launched officially to the public during a Press Conference held at the Board Room, St. Luke's Hospital on the 5<sup>th</sup> September 2000 under the patronage and with the participation of the then Minister of Health, the Hon. Dr. Louis Deguara MD., MP and the Labour Spokesman for Health, Dr. Michael Farrugia MD., MP.

The aims and objectives of this NGO, not for profit, Voluntary and philanthropic organisation, are :

- To be of service and give support to all person who, in Malta or abroad, received or are waiting to receive the transplantation of an organ or tissue.  
These include Renal patients receiving treatment for kidney failure.
- To carry out an on-going campaign to register more and more persons as prospective organ/tissue donors.
- To honour the memory of our deceased organ donors.
- To collaborate with other NGO's having similar objectives.

The Group is registered according to Law and is a member of the MHN (The Malta Health Network) and in terms of the Voluntary Organisation Act.

On a regular basis, the Group organises social and religious activities to its 240 registered members.

Group business is regulated by a Statute, approved and amended during the Group's Annual General Meetings. It is run by a nine - member Committee, elected or confirmed every year during the General Meeting.

The Committee also includes a Spiritual Director, an Ethics Adviser and a Legal Adviser.

Group Accounts are audited yearly and presented during the Annual General Meeting.

During the past years, the Group managed to register thousands of new prospective organ donors.

## **Registration**

The registration of organ/tissue donors was initiated years ago by the Lions Club Malta. This was limited to the eye cornea and it was only following the formation of our Group that this initiative was extended to cover all organs and tissues.

Both the Lions Club and the Transplant Support Group continued with their collaboration and, with the support of the Bank of Valletta and Lifecycle Organisation provided new application brochures and donor cards as is still being done to the present day.

The awareness campaign carried out by our Group resulted in the registration of thousands of new donors following participation in all TV and Radio Stations, the Media and Talks at various locations.

Through a European Barometer Survey, carried out by MISCO in 2008, results showed that Malta was classified in second place (71%) after Sweden (with 73%) of the population with the highest awareness rate and the number of persons in possession of a Donor Card.

## **Donors Register.**

Until a few years ago, a National Donor Register was held at the ITU to where, processed applications were referred for registration.

Unfortunately, this is not the case any more and, as such, we are not in a position to state how many persons are, in fact, officially registered.

We feel that this is a matter the Health Authorities should look into. Our Group will offer all reasonable assistance in this respect.

## **Expressed Consent**

(System presently in use)

Under the present system, would-be donors are provided with all due information, contained also in our bi-lingual brochures, following which, the person concerned will fill in and sign the application form and be provided with a Donor Card.

This procedure is indicative of a freely formed opinion and individual consent and the new donor is encouraged to inform his family of his decision.

Irrespective of this expressed and signed consent, Doctors will seek the final approval of the deceased donor before harvesting his organs/tissues for transplantation.

This is due to possible reasonable reasons, unknown to them, (including religious beliefs) that may have come about following the original consent, that may preclude the use of the organs.

## **Presumed Consent**

(Also referred to as the 'Opt Out' system)

In most European (and other) Countries, the 'Opt Out' system has been legislated and is in operation. Others are contemplating its introduction.

This system recognises the fact that, unless a person has expressly informed the State ( in some form of writing or whatsoever) that he is unwilling to offer his organs/tissues for transplantation following his death, the State will be free to use the organs of deceased persons for transplantation.

According to statistics, this new system had increased the availability of organs for transplantation.

In such a system, there will be no need to keep a National Donors Register but a different Register containing only the objectors.

## **The 'Pros and Cons' of such a system**

The Transplant Support Group, conscious of recent public awareness on the subject and also following suggestions and opinions freely shared during debates, has studied the 'pros and cons' of a possible switch to this new 'opt out' system.

During a brainstorming session held on the 27<sup>th</sup>. April 2009, the Committee members discussed this issue.

The following questions and answers, raised during the discussion may be indicative of the feelings of our Group.

a) **What were the causes that prompted most Countries to revert to an 'Opt Out' System ?**

Undoubtedly, the main reason was the lack of 'supply' of organs/tissues to meet the 'demand' . Hundreds and thousands of patients die while on the waiting list.

The new system has improved considerably the availability of organs for transplantation.

b) **Is this system needed/applicable for Malta ?**

Whilst like in other Countries, this system may increase the availability of needed organs, the position in Malta may not be as desperate as in other Countries .

The most needed organ, involving a good number of patients who are on the waiting list is the **Kidney**.

Apart from cadaveric transplantation, living related/unrelated donations are becoming popular. If this trend continues, the position will, eventually, lessen the problem.

The present system of donation, freely expressed by prospective donors and, eventually, confirmed by the family of the deceased seems to be more accepted locally.

## **Contacts with family members**

Normally, members of the family of a person receiving intensive care at the ITU, who may have been calling at the Unit for days during the period of care, are approached by a doctor, when brain death is certified, for their approval to harvest the organs.

We feel it important to be ascertained that the medical officer/s performing these approaches are familiar and are trained in this issue.

It is also pertinent to ask why our Transplant Coordinator is not involved in contacting the family of a possible donor, **as is the case in all other Countries.**

## **Legislation**

So far, the Transplant Support Group has followed initiatives and policies practiced all over Europe and other Countries.

We are in agreement that it is about time that official legislation is introduced to make our practices legally binding.

While safeguarding local religious and social aspects, a number of foreign legislations – particularly that of Spain – considered by many as the model legislation - may be consulted to provide the Legislator with enough information on the issue.

The initial issue that should be resolved, in our opinion, is that the wish of the donor to donate his organs for transplantation, expressed freely and in writing, **is to be honoured by the family**, unless there are specific and legal issues that may influence otherwise.

In local law, the corpse is the property of the heirs.

Normally all provisions of a deceased persons, expressed in the Will, are honoured.

So why not also such a wish to donate organs ?!

## **Conclusion**

As can be seen from this 'brief', there are options for and against an 'Opt Out' system.

On the one side, the **expressed** consent is considered by many as a more voluntary act after one has been duly informed and formed a favourable opinion to donate.

On the other hand, the 'Opt Out' (**Presumed Consent**) system ensures a greater supply of organs and tissues that would have otherwise been wasted.

Again, it is in order to remarks that when such a system has been introduced, the overriding need was the supply shortage of organs compared to the great number of persons on the waiting list for organ transplantation.

It is also pertinent to suggest that before the Presumed Consent issue is pursued further, a nation-wide campaign is organised to inform the public on this issue and then, a survey be carried out to test public opinion on the subject.



# TRANSPLANT SUPPORT GROUP MALTA

OFFICIAL NEWSLETTER ISSUE 38 September 2014



## F'PAGNI OFFRA

Pagna 2

Editorjal, Hallewna

Pagna 3

Attivitajiet għar-Renal patients

Pagna 4

Feature article minn  
Fr. Mario Attard

Pagna 5

Zjara ta' kortesija lil E.T.  
President tal-Repubblika.  
World Bank Donors Day

Pagna 6

Awareness Promo

TSGN is a bilingua  
Quarterly Review

Editorjal Board  
Alfred Debonis  
Paul Sapiano  
Joe Borello

All correspondence is to be  
addressed to the editor at

28, Highbury,  
Lord Byron Street, Hamrun  
HMR 1090, Malta

Telephone: +365 21223026  
Website:  
[www.transplantsupport.com.mt](http://www.transplantsupport.com.mt)  
Email:  
[www.transplantsupport.com.mt](mailto:www.transplantsupport.com.mt)

Typesetting and artwork by  
Paul Sapiano

Printed by  
Salesian Press

## ZJARA TA' KORTESIJA LIL PRESIDENTI TAR-REPUBLIKA



(Rapport f'pagna 5)



## MARGHIELI GħAR-RENAL PATIENTS



This issue is sponsored by MITA  
Malta Information Technology Agency



[www.mita.gov.mt](http://www.mita.gov.mt)

# EDITORJAL

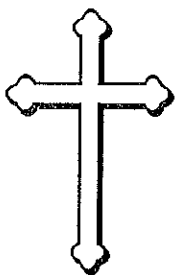


Matul ix-xhur li għaddew il-Kumitat ħabrieġi tagħna kompli bil-ħidma tiegħu bla waqfien kemm f'dik li hija *awareness* kif ukoll fis-support kontinwu lil-pazjenti/ membri tal-Grupp, li bħalissa jlaħħqu fuq 300.

Gew organizzati għadd ta' attivitajiet soċjali fosthom l-ikla tal-14 l-anniversarju mit-twaqqif tal-Grupp, kif ukoll ħarġiet edukattivi u rikrejattivi għal pazjenti fir-renal unit (Dialysis u CAPD) kemm f'Malta kif ukoll f'Għawdex.

Rappreżentanti tal-Kumitat u xi membri ħadu sehem f'attivitajiet organizzati mill-MCVS u mill-Malta Health Network, fi programmi televiżivi u tar-radju, kif ukoll taw taħditit lill-impjegati ta' intrapiżi u membri ta' klabbs. Spikkat, naturalment, iż-żjara ta' kortesija li għamilna lil-E.T. il-President tar-Repubblika fil-Palażż San Anton.

Dwar dan kollu u aktar issibu tagħrif f'paġni oħra ta' din il-ħarġa. Nilqgħu bi pjaċir il-kontribuzzjoni f'paġna 4 ta Fr. Mario Attard, Kapuċċin dwar l-esperjenzi tiegħu mal pazjenti tar-Renal Unit. Fr. Mario se jkompli jipprovdilna kitbiet oħra fil-ħarġiet li jmiss. Hekk ukoll inħajru lil kulmin jista' jipprovdilna xi materjal -- ta' kull forma -- biex jidher f'din in-newsletter tagħkom ilkoll



## HALLEWNA MILL-AHHAR HARGA

Charles Mifsud minn Pembroke mar jiltaqa' mal-Mulej nhar it-Tnejn, 9 ta' Ġunju 2014 wara xi ġimghat rikoverat fis-CTS Ward, Sptar Mater Dei, fl-ghomor ta' 71 sena. Charles kien ifforma parti mill-ewwel Kumitat tal-Grupp fit-twaqqif tiegħu fis-sena 2000 wara li fid-19 ta' Ġunju, 1977 kien ġie ttrapjantat b'qalb ta' donatur.

### Hallewna wkoll:

Rosario Muscat (B'Kara)  
Carmelo Bugeja (Mtarfa)  
Nathalina Aquilina (M'Scala)  
Edmund Cefai (St. Julians)

Maria Desideria Mifsud (Gozo)  
Ronald Caruana (Fgura)  
Eugene Formosa (Kalkara)  
Emanuel Zammit (M'scala)

## AGĦTHOM, MULEJ, IL-MISTRIEH TA' DEJEM

### Quote:

You should not live everyday knowing you're going to die.  
You live knowing that you want to live.

(Arsene Wenger)

If you are depressed you are living in the past.  
If you are anxious you are living in the future.  
If you are at peace, you are living in the present.

(Lao Tzu)

## HARGIET GHAL PAZJENTI TAR-RENAL U OUTINGS FOR RENAL UNIT PATIENTS

Matul dawn l-aħħar xhur ġew organizzati għadd ta' ħargiet u attivitajiet għal-pazjenti li jirċievu kura għal mard tal-kliewi, kemm dawk tad-dialysis kif ukoll tas-CAPD

Il-Lifecycle Organisation u t-Transplant Support Group jisponsorjaw dawn l-attivitajiet.

Nhar il-Ħamis, 6 ta' Marzu 2014, grupp ta' 70 persuna komposti minn pazjenti tad-dialysis u familjari tagħhom ittiehdu fir-Ramla Bay Resort u wara quddiesa minn Fr. Stephen Borg, kellhom kafe, u Buffet Lunch. Giet organizzata tombola kif ukoll divertiment li fih ippartecipaw għadd ta' pazjenti.

Dan kollu kien organizzat minn nurses Josette, Emily, Alan u *helpers* oħra li dejjem jiehdu ħsieb kulma huwa mehtieg għal dawn l-attivitajiet. (ritratti)



Ħarga oħra, din id-darba għal pazjenti tas-CAPD kienet organizzata nhar il-Ħamis, 22 ta' Mejju 2014. Wara quddiesa fil-11 a.m. minn Fr. Mario Attard OFM, Cap. fil-kapella tal-isptar Mater Dei, il-grupp ta' 63 pazjenti u familjari, ittiehdu fil-Fanal Restaurant, M'Scala fejn, wara l-ikla giet organizzata tombola u divertiment ieħor. Din l-attivitajiet giet organizzata, bħas-soltu, minn nurses Joe Baldacchino, Frida, Lorraine u *helpers* oħra. (Ara ritratti)



Nhar il-Ħamis, 29 ta' Mejju, 2014, giet organizzata ħarga oħra għal pazjenti tad-Dialysis, din id-darba fil-ġżira Ghawdxija. Minn hdejn l-isptar Mater Dei tlaqna lejn il-Ċirkezza fit-8.30 am biex irkibna l-vapur li wassalna l-Imġarr. Il-grupp ittiehed għand l-istabbiliment 'Ta' Mena' limiti ta' Marsalforn għal-kafe u xi *snacks* qabel ma Fr. Mario Attard OFM., Cap. għamlilna servizz tal-okkazzjoni u xi talb u wkoll amministralna d-dlik biż-żejt imbierek tipiku tal-ġriżma tal-morda. Hemmhakk ukoll giet organizzata tombola u xi *raffles* sakemm sar il-ħin biex morna fi-Restaurant 'Il-Bukkett' fil-limiti tal-Qala għall-ikla. Iritornajna Malta mal-vapur tal-4.30 pm.







Kull hamest ijiem ikolli x-xorti li nqarbinhom. Nidhol hdejhom. Insellmilhom. Min jitbissimli. Min le. Nifimha, ikunu ghajjenin. Ghax anki biex titbissem trid l-energija. Min ikun rieqed ghax l-ghejja tal-proċess tkun kbira, min jiekol ghaliex, u gustament, ikun bil-ġuħ. Min ihares fil-bogħod. Nifhmu wkoll. Ikun mitluf f'baħar ta'ħsibijiet. Dawn huma l-pazjenti gheżiež tagħna tar-Renal Unit.

Kull pazjent ifisser storja. Minsuġa bis-sabih u bl-ikrah tagħha. Maqughda bit-tamiet u l-qtiegħ il-qalb. Marbuta bil-ferħ u bin-niket. Issikkata bil-pożittiv u n-negattiv tagħha. Biss, il-pazjenti, ikoll kemm huma, għandhom l-istess tama. It-tama li taf tkun it-tieni ċans li jghixu mill-ġdid. Jigifieri, li ġurnata, titfaċċa dik il-kilwa. Id-deheb tad-deheb. Il-ġawhra tal-ġawhar. Ghaliex biha tinghatalhom il-ħajja mill-ġdid. Nifs ġdid wara l-iehor jimla' l-pulmuni tagħhom.

Ma jimpurtax minfejn din il-kilwa se tigi. Tigi min fejn tigi. Tigi min fejn trid. Sew jekk hija waħda minn ta' zghazugh; inkella ta' imdahhal fiż-żmien. Sew tal-fqir inkella ta' sinjur. L-importanti li tigi. Li titwahhal f'postha. Li tiehu post il-marida. Ħa jghixu. Ħa jaħdmu. Ħa jgawdu. Ħa jissuktaw iva jikkontribwixxu għall-ġid art twelidna.

L-istejjer tal-pazjenti huma diversi. Ilkoll għandhom linja dehebija. Il-linja tal-erojiżmu! Ghax trid tkun eroj biex, wara hames siegħat fuq magna, xorta waħda tibqa taqdi lill-ohrajn! Tibqa tara l-pożittiv fil-ħajja. Tibqa' tohlom. Tibqa' tittama. Trid ikun eroj kbir biex tibqa' taħseb f'dawk ta' madwarek. Dawk li jiddependu minnek. Ghax int ommhom. Missierhom. Nannuhom. Nanniethom. jew, saħansitra, li int binthom u binhom stess! Trid tkun eroj biex tibqa' tghix fil-paċi.

Imbagħad johrog l-akbar erojiżmu. Meta l-persuna, minflok ma tishet xortiha jew lill-Mulej, li tant iħobbha, tarma toffendieħ u theżzeż snienha kontrieħ, b'tant umilta' tibda tfitxu. Iddur lejħ. titolbu bil-herqa. Tilmah wiċċu f'kulhadd! Thoss it-tgħanniqa tiegħu f'dawk stess li jieħdu tant hsiebha. Ghax jaqduha. Jisimghuha. Ifarrġuha. Anki jekk ma jghidulha xejn. Imma jghidulha hafna. Ghax baqgħu hemm magħha fuq il-Għolja tal-Kalvarju. Oh kemm paċi jkun hemm maġenb dak il-couch li fiħ ikun qieghed jilqa' l-ġisem tal-pazjent li jittama fil-Mulej! Anki waqt il-mument aħrax tal-prova tal-ħajja. Il-prova li l-pazjenti tad-dialysis huma ferm midħla tagħha.

Emmnuni hbieb, imma dawn il-pazjenti huma għalliema kbar għaliya stess! Jgħinu lili ngħix il-prova tal-kundizzjoni tal-mudullun tiegħi! Meta nkun ma ġenbhom, minnhom toħrog iż-żiffa helwa tas-Salm 23: 'Mqar jekk nimxi f'wied mudlam, ma nibzax mill-ħsara, ghax inti miegħi. Il-ħatar u l-ghasluġ tiegħek, huma jwennsuni' (Salm 23:4). Mela, minn fuq il-couch tad-dialysis tiegħek nstiednek titlob hekk:

*Mulej, zomm idejk mimlija mħabba fuqi u fuq il-familja tiegħi f'dawn iż-żminijiet iebsa. Niżżik ħajr tal-ħniena u l-imħabba li tfajt f'qalbi. Niżżik ħajr li qed tghini nifhem li ħajti f'idejk. Saħħaħni Mulej. Nitlobok li l-pazjenti l-ohra bhali, flimkien mal-familji tagħhom, jifhmu li inti qieghed tmexxi lil ħajjithom. Ghinhom jitolbuk l-ghajjnuna. Mulej bierek lili u lill-familja tiegħi. Niżżik ħajr Mulej! AMEN.*

**QUOTE:** *Too often we underestimate the power of a touch, a smile, a kind word, a listening ear, an honest compliment, or the smallest act of caring, all of which have the potential to turn a life around.*  
(Leo F. Buscaglia (American Guru) 1924-1998)

## Zjara ta' kortesija lill-E.T. President tar-Repubblika

Nhar il-Gimgha, 25 ta' Lulju 2014, delegazzjoni fformata mill-President u membri tal-Kumitat tat-Transplant Support Group, flimkien ma' Fr. Bernard Mangion OFM., Cap (Direttur Spiritwali) u s-Sur Paul Calleja (Transplant Coordinator) ghamlu zjara ta' kortesija lill-E.T. Marie Louise Coleiro Preca, President tar-Repubblika fil-Palazz ta' San Anton.

F'din il-laqgħa ferm kordjali, l-Eċċellenza tagħha, li dehret infurmata sew bil-ħidma tal-Grupp tagħna, qasmet magħna ħsibijiet konnessi mal-volontarjat u l-ħidma kontinwa tagħna fis-sapport li nagħtu lil persuni li qed jistennew li jirċievu xi tip ta' organu u l-kampanja tagħna fir-registrazzjoni ta' donaturi prospettivi godda. Il-President wegħditna l-ghajnuna tagħha fejn ikollna bzonn.



Lil Eċċellenza tagħha Marie Louise Coleiro Preca  
President tar-Repubblika ta' Malta  
Lill-Grupp ta' T. T. il-President tar-Repubblika



Il-mumentu li l-preżentazzjoni lill-E.T. il-President tar-Repubblika ta' Malta.

Il-President tar-Repubblika u l-Grupp ta' T. T. il-President tar-Repubblika.

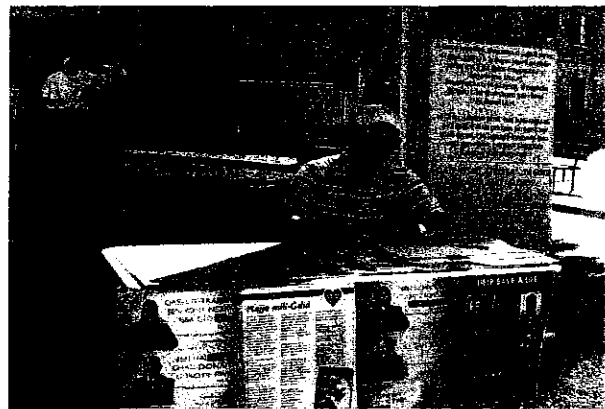
## JUM DINJI TAD-DONATURJI TAD-DEMME WORLD BLOOD DONORS DAY

Nhar is-Sibt, 14 ta' Gunju, 2014, fil-Pjazza San Luqa, G'Mangia, iċ-Centru tal-Għoti tad-demmm organizza attivita kbira fl-okkazzjoni tal-Jum Dinji tad-Donaturi tad-demmm.

L-attivita bdiet bit-tberik u ntroduzzjoni minn Fr. Vince Micallef O.P., kappillan tal-Parroċċa u kompliet b'għadd gmielu ta' inizjattivi.

L-E.T. il-President tar-Repubblika, Mrs. Marie-Louise Colero Preca onorat din l-attivita bil-preżenza tagħha u b'diskors tal-okkazzjoni.

Hadu sehem għaqdiet tal-Volontarjat bħal Transplant Support Group, l-Assoċjazzjoni tal-Qwiebel, Soċjeta' tas-Salib l-Ahmar, is-St. John Ambulance Brigade u organizzazzjoniet ohra.



# ORGAN DONATION AWARENESS CAMPAIGN



Talk by our President Alfred DeBattista at the Ladies Crafts Centre, Dingli (9/5/2014)



Lifecycle event - St. Anne Square, Sliema - Promo and Fundraising. (17/5/2014)



Talk to M.L.T.A staff at the Blata l-Bajda Centre On 3/5/2014. (Speaker James Muscat (V/Pres.))



Another session to M.L.T.A staff at St. Venera Centre (12/5/2014) (Speaker Alfred DeBattista (Pres.))



Participation by our President in the Living Room Programme on Favourite TV (19/4/2014)



Promo talk by our President during BOV (RTD) Staff Association (A.C.M.) (7/6/14)



Annual Committee and Guests lunch



Annual Anniversary lunch for members (18/5/2014)

# TRANSPLANT SUPPORT GROUP Malta



Dan il-Grupp filantropiku (NGO) gie mwaqqaf fid-9 ta' Mejju, 2000 minn grupp ta' persuni li rcievew trapjant ta' xi organu bl-inizjattiva li ha Alfred Debattista, li wkoll, xi xhur qabel, kien icieva trapjant ta' qalb ta' zghazugh Ghawdxii.

## Ghanijiet tal-Grupp huma li:

- ikun ta' għajmuna u jagħti servizz lil dawk kollha li f'Malta jew barra, gew ittrapjantati b'xi organu jew tissue jew li qeghdin jistennew li jsinhom intervent bhal dan. Dan l-istess servizz jinghata wkoll lil dawk kollha li qeghdin jircievu kura għal mard tal-kliwi (haemodialysis jew CAPD).
- ifakkar u jomora l-memorja tad-donaturi mejjin tagħna u jzomm kuntatt mal-familja tagħhom.
- imexxi kampanja biex aktar persuni jirregistraw bhal donaturi prospettivi tal-organi.
- izomm kuntatt kontinwu mal-Awtoritajiet tas-sahha u għaqdiet kostitwiti li għandhom għanijiet simili għal tagħna biex jikkonsolida l-interess tal-membri tagħna.

## Sezzjoni Ghawdxija

Din is-sezzjoni twaqqfet fit-23 ta' Mejju, 2004, biex tiżgura illi l-membri tagħna Ghawdxii igawdu mill-istess beneficcji pprovduti f'Malta. Is-Sezzjoni Ghawdxija titmexxa fuq l-istess linji u ghanijiet tal-Kumitat Centrali ta' Malta.

ORGAN DONATION is an ACT OF LOVE (Pope John Paul II)  
BE A DONOR and give a GIFT TO LIVE (Pope Benedict XVI)

Kontribuzzjonijiet jigu milqugha fil-Kont li l-Grupp għandu fil-ferghat tal-BOV (Fond TSG. No 400 143 69302)



Kif tikkuntattjana  
2122 3026 - 2182 6718 - 2169 6383  
Website: [www.transplantsupport.com.mt](http://www.transplantsupport.com.mt)  
E-mail: [transplantsupport@onvol.net](mailto:transplantsupport@onvol.net)

# TRANSPLANT SUPPORT GROUP

Malta



This philanthropic, non-profit making NGO was founded on the 9<sup>th</sup> May 2000 by a group of organ recipients on the initiative of Alfred Debattista who, a few months earlier, was transplanted with the heart of a young Gozitan donor.

## The Group aims to:

- assist and be of service to all organ recipients who have been transplanted and to any patients waiting to receive any organ or tissue, both locally and overseas. This support is extended also to renal patients on haemodialysis or CAPD treatment.
- honour the memory of our deceased donors and keep contact with their next of kin.
- promote an awareness campaign so as to register more persons as prospective organ donors.
- maintain liaison with the health authorities and other Organization with similar aims so as to consolidate the interests of our members.

## Gozo Section

This was launched on the 23<sup>rd</sup> May 2004 to ensure that our Gozitan members benefit from the same services as those provided in Malta. The Gozo section operates on the same basis of the TSG (Malta) central committee.

ORGAN DONATION is an ACT OF LOVE (Pope John Paul II)  
BE A DONOR and give a GIFT TO LIVE (Pope Benedict XVI)

Contributions are welcome at any Bank of Valletta branch. Fund TSG. No 400 143 69302



Contact Details  
2122 3026 - 2182 6718 - 2169 6383  
Website: [www.transplantsupport.com.mt](http://www.transplantsupport.com.mt)  
E-mail: [transplantsupport@onvol.net](mailto:transplantsupport@onvol.net)

I declare that in the event of my death, I donate:

- Any part of my body that may be used for Transplantation.  
 The organs indicated: 'Heart', 'Lungs', 'Liver', 'Kidneys', 'Eye Cornea', 'pancreas' (mark as applicable).

Name \_\_\_\_\_ ID No. \_\_\_\_\_

Signature \_\_\_\_\_ Date: \_\_\_\_\_

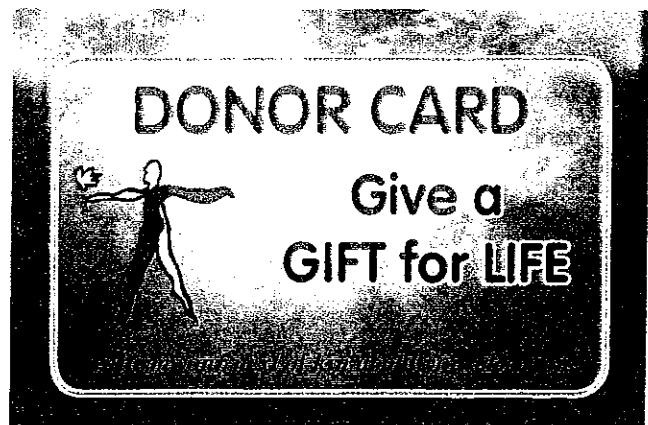
In the event of my death contact:

Name: \_\_\_\_\_ Tel No. \_\_\_\_\_

SPONSORS:



This project, originated by the Lions Club Malta, is run by Transplant Support Group (Malta) supported by Bank of Valletta plc and the Lifecyle Organisation



**Għal aktar informazzjoni ċempel**  
**For more information phone:**

**Transplant Support Group (Malta)**

Tel: 2122 3026, 2182 6718, 2169 6383

E.mail: [transplantsupport@onvol.net](mailto:transplantsupport@onvol.net)

[www.transplantsupport.com.mt](http://www.transplantsupport.com.mt)

**Renal Unit (Mater Dei Hospital)**

Tel: 2545 6080

**Life Cycle Organisation - c/o Renal Unit**

[www.lifecyclechallenge.com](http://www.lifecyclechallenge.com)

— Sponsors tal-fuljett: —

*Brochure Sponsors*



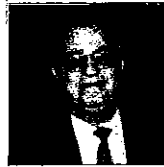
Dan il-proġett huwa mmexxi  
mit-Transplant Support Group (Malta)

*This project is run by  
the Transplant Support Group (Malta)*



**TRANSPLANT  
SUPPORT GROUP  
M A L T A**

**TRANSPLANT SUPPORT GROUP (MALTA)**



Alfred Debattista  
Heart Transplantee



Tony Dalli  
Kidney Transplantee



Joe Bonello  
Heart Transplantee



James Muscat  
Living Kidney Donor



Peter Paul Sapiano  
Liver Transplantee



Claudia Stafrace  
Heart Transplantee



Carol Mizzi-Peplow  
Cornea Recipient



Salvino Bellizzi  
Cornea Recipient



Gaetana Azzopardi  
Cornea Recipient

**QATT HSIBT...**



**...li tistà taghti**

**il-hajja...**

**MILL-ĠDID?**

*Has it ever occurred to you  
that you can give  
someone a new life?*

## **IRRID NAQSAM HAJTI...**

### **Agħti l-hajja mill-ġdid**

Hafna jsibu konsolazzjoni li wara mewthom jistgħu jagħtu diversi organi tagħhom u b'hekk ikunu qed jgħinu lil għadd ta' nies ikompli jgħixu jew itejbu l-kwalità tal-hajja tagħhom. Forsi xi wħud isibuha diffiċli jikkellmu fuq l-għotja tal-organi wara l-mewt. Lanqas ma hija faċli għall-qraba ta' min miet biex jiddeċiedu li jagħtu l-organi tal-għezież tagħhom.

Dan il-fuljett iwiegħeb għal xi mistoqsijiet li jistà jkollok dwar id-donazzjonijiet tal-organi u jispjega kif inti wkoll tistà tagħti l-organi tiegħek wara li tmut.

### **X'għandi nagħmel?**

Inti, jekk trid, tistà tiddeċiedi li wara li tmut toffri xi partijiet minn ġismek biex jingħataw lil haddieħor. B'hekk tkun qed tgħin biex issalva l-hajja ta' haddieħor jew ittejjeb il-kwalità tal-hajja tal-ohrajn. Inti tistà tagħti wiehed jew aktar min dawn l-organi: il-qalb, il-pulmuni, il-fwied, il-frixa, il-kliewi u l-kornea. Dan ifisser li inti wara mewtek tistà tgħin lil aktar minn persuna waħda.

### **Xorta jippruvaw isalvawli hajti?**

U żgur li iva! Il-hajja tiegħek tiġi l-ewwel u qabel kollox. It-tobba li jkunu qed jikkurawk dejjem jagħmlu minn kollox biex isalvawlek hajtek. Huwa biss meta jkunu ċerti li l-persuna mietet li jibdew jistaqsu lill-familjari dwar il-possibiltà ta' donazzjoni tal-organi.

### **Inkun mitt żgur?**

Bla dubju! It-tobba, biex jassiguraw ruħhom li l-pazjent ikun miet, jagħmlu diversi testijiet. Dawn it-testijiet isiru darbtejn minn tobbja differenti li ma jkollhomx x'jaqsmu mal-proċess tat-trapjanti tal-organi. Ikun biss li wara li jkunu ċerti li l-persuna mietet fiż-żgur li jibda l-proċess tat-trapjant biex jittieħdu l-organi, u dan dejjem wara li jkollhom il-permess tal-familjari.

## **Ġismi jiġi b'xi mod immaltrattat?**

Xejn minn dan. Tobbja speċjalizzati joperaw fuq il-ġisem biex jittieħdu l-organi. Huma jitrattaw il-ġisem bl-akbar qima u b'rispett matul l-operazzjoni kollha. Meta din tintemm, ma jkun hemm l-ebda sinjal li l-organi jkunu ttieħdu.

### **X'taħseb il-knisja?**

Il-Knisja taqbel. In-nisrani jinagħraf minn kemm ikun ġeneruż ma' għajru. Id-donazzjoni tal-organi hija att ta' ġenerożità li l-Knisja tfahhar.

### **Kif napplika?**

Jekk inti trid issir donatur:

1. Imla l-formola li hawn f'dan il-fuljett u ibgħata biex tinħariġlek Donor Card.
2. Ibda żomm dejjem fuqek il-card li tirċievi;
3. Informa lill-qraba tiegħek b'din id-deċiżjoni tiegħek. Huwa mportanti hafna li tinformhom, għax b'hekk il-familjari tiegħek isibuha aktar faċli li jagħtu l-permess lit-tobba wara mewtek.

### **Importanti**

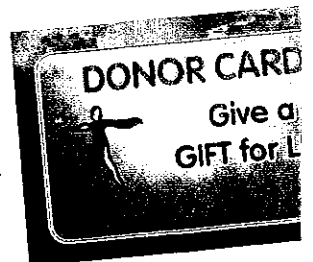
Jekk inti tibdel fehmtek tkun tistà tikteb fl-istess indirizz..

Jekk tixtieq iktar informazzjoni biex jirreġistraw membri oħra tal-familja, tistà ċċempel fuq in-numri tat-telefon imsemmija jew timla l-formola li tinsab f'dan il-fuljett, poġġiha f'envelope u ibgħata f'dan l-indirizz.

#### **Transplant Support Group (Malta)**

c/o 'Highbury', No. 28,  
Triq Lord Byron,  
Hamrun - HMR 1090. Malta

Fit jiem wara li tibgħat din il-formola, tirċievi Donor Card. Jekk jogħgbok iffirmaha u żommha dejjem fuqek. Informa ukoll lil tal-familja bid-deċiżjoni tiegħek.



## **I WANT TO SHARE MY LIFE...**

### **Give a new life**

It is a sense of satisfaction knowing that following your death, the use of your organs for transplantation, will give a better life, or better still, a new life, to somebody in need. It is not an easy issue to discuss. It is less easy for the next-of-kin to give their consent for the use of organs of their beloved ones for transplantation. But the previous consent given by the deceased donor will ease pressure on the next-of-kin in deciding in favour of transplantation.

The information given in this brochure will answer most of the questions normally raised before one registers as a donor.

### **What am I to do?**

You may decide to donate either a particular organ (as indicated on the registration form) or you may choose to offer any part of your body for transplantation. This can make it possible for more than one person to benefit from your donation.

### **Will the doctors try to save my life?**

Certainly so! Your life comes first and foremost and every doctor's duty is to preserve life till the very end. It is only when one is finally certified as 'brain dead' that the final process of the removal of organs can proceed.

### **Will I be definitely dead?**

Without any doubt! To ensure this, two medical officers, in no way connected with the process of transplantation, will certify one's death - separately and at different times following separate tests that are carried out.

It is only when this certainty is available that the process of organ removal - following the consent of the next-of-kin can commence.

### **Will my corpse be, in any way maltreated?**

Nothing at all. Specialised Medical Officers will operate on the body, exercising utmost care and ensuring the dignity of the deceased. When this is all over, there will be no visible signs of the taking of the organs.

### **What is the church's opinion?**

The Church encourages the donation of one's organs after death and expresses this noble gesture as an act of love and a gift of life.

### **What should I do to become a donor?**

Fill in the form provided with this brochure. Refer it as directed to the Transplant Support Group.

Retain your Donor Card to be readily available. Inform your next-of-kin about your decision. It is of utmost importance that they are aware of your decision.

### **Important**

You may have your consent revoked in the event that you change your mind.

A donor card will be provided based on the information given on this form.

Should you require more details or information feel free to call us on the telephone numbers mentioned in this leaflet. If you have decided to become a donor, kindly fill in your details (in Capital Letters) and mark as appropriate the application form attached and send it to:

**Transplant Support Group (Malta),  
c/o 'Highbury', No. 28,  
Triq Lord Byron,  
Hamrun - HMR 1090, Malta  
Tel: 2122 3026**

Soon after receipt of your completed form, you will receive your Donor Card which should be signed and carried in your wallet/handbag at all times. Inform your next-of-kin about your decision.

## APPLICATION FORM

L-Infurmazzjoni li inti tikteb f'din il-formola tintuża biex tintbaghlek Donor Card. F'kull hin inti jkolllok id-dritt li tibdel id-deċiżjoni tiegħek. Jekk jogħġbok, imla l-vojt billi tikteb ċar u tuża ittri kapitali. Immarka biss fejn jgħodd għallk.

*A Donor Card will be provided based on the information given on this form. Kindly fill in your details (in Capital Letters) and mark as appropriate.*

Kunjom / (Surname) .....

Isem sħiħ / (Name in full) .....

Data tat-Twelid / (Date of Birth)

..... Jum / (Day) ..... Xahar / (Mth) ..... Sena / (Year)

Sess Sex  Raġel Male  Mara Female

Numru tal-Karta tal-Identità / (I.D. Card No.) .....

Indirizz / (Address) .....

Telefon / (Telephone) .....

Jien niddikjara li wara mewti test li nagħti kull parti minn gisml biex jintuża għall-kura ta' l-oħrajn.  
*(I declare and authorise that in the event of my death, any part of my body may be used for transplantation).*

jew / (or)

Jien niddikjara li wara mewti nagħti għall-kura tal-oħrajn:  
*I declare and authorise that in the event of my death, the organ/s indicated may be used for transplantation).*

il-qalb (Heart)  il-pulmuni (Lungs)  il-fwied (Liver)  
 il-frixa (Pancreas)  il-kiiewi (Kidneys)  il-kornea (Cornea)

Jekk jogħġbok, irreġistrani biex wara mewti l-organi tiegħi jkunu jistgħu jiġu wżati għall-kura tal-oħrajn.  
*Please enlist my name so that following my death, my organ/s can be used in the care of others.*

F'Kaž ta' mewt informa lil ..... Tel:.....  
*(On the event of my death please inform)*

Firma ..... Data .....  
*(Signature) (Date)*

## Jekk wara mewtek thalli l-organi tiegħek biex jintużaw għat-trapjanti, tkun qed tagħti HAJJA ĠDIDA LIL HADDIEHOR

"Jien ġo fija hassejt li għandi ngħid iva meta t-tobba talbuni l-permess biex jiehdu l-organi ta' binti... U jekk allahares qatt ikolli nerġa ngħaddi mill-istess problema, l-istess nerġa nagħmell

Qatt ma ddispjacieni mid-deċiżjoni li hadt. U jekk jiġri xi haġa lili, nixtieghom jagħmlu l'istess".

\*\*\*\*\*

*"I did not hesitate to consent to the use of my late daughter's organs for transplantation when so asked by doctors... and will do the same should I have to face a similar situation".*

*"I have never regretted the decision I had to take. And should anything happen to me, I wish that doctors will do the same with my organs".*

**Joan Agius tat l-organi ta' bintha Claudette ta' 14-il sena.**  
*(Joan Agius donated her 14 year old daughter's organs for transplantation)*

"Tant kienet persuna lesta li tgħin lill-haddiehor li żgur li kienet tkun lesta li tagħti l-hajja lil oħrajn.

Qatt ma ddispjacieni li hadna din id-deċiżjoni. Inhoss li b'li għamlet il-familja tagħna għinna lil persuna oħra tibda tgħix mill-ġdid".

\*\*\*\*\*

*"Knowing how ready our mother was in helping others, we never regretted our decision to consent to the use of her organs for transplantation".*

*"We all feel that our family have contributed in making it possible for someone to live a new and better life".*

**Elaine Bonello li flimkien mal-familja tat il-permess li jittiehdu l-kiiewi ta' ommhom.**  
*(Elaine Bonello on behalf of her family who donated her mother's kidneys)*

**In the event of your death, authorising the use of your organs for transplantation will be giving the opportunity to someone to live a new and better life...**



## Il-Grupp tagħna twaqqaf sabiex

- Iħares id-drittijiet u l-bzonnijiet ta' dawk trapjantati b'xi organu jew li qeghdin jistennew trapjant.
- Jonora l-memorja tad-donaturi mejtin u jzomm kuntatt mal-familjari tagħhom.
- Ikkabbar il-kuxjenza fost il-pubbliku biex aktar persuni jirregistraw bħala donaturi ta'organi.
- Jikkollabora ma l-Awtoritajiet tas-Safha kif ukoll ma għaqdiet li għandhom għanijiet simili, għal gid tal-membri tagħna.



## Kampanja għoti ta' Organi

Qatt hsibt li tista' tagħti l-ħajja mill-gdid...? Jekk wara mewtek tħalli l-organi biex jintużaw għat-trapjanti, tkun qed tagħti ħajja gdida.

Inti, jekk trid, tista' tiddecidi li wara li tmut toffri xi partijiet minn gismek biex jingħataw lil haddieħor. B'hekk tkun qed tgħin biex issalva l-ħajja ta' l-oħrajn.

Għal kull għajjnuna, informazzjoni kif ukoll blex tircievi formoli ta' registrazzjoni, tista' cċempel fuq it-telephones li jidhru f'parti oħra ta' dan il-fuljett.



**TRANSPLANT  
SUPPORT GROUP**  
M A L T A

F O U N D E D 9 t h M A Y 2 0 0 0



*the gift of* **Life**

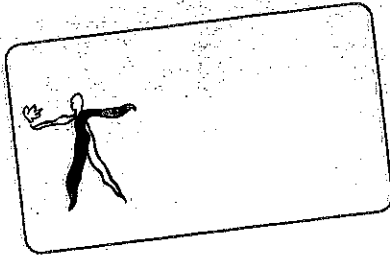
c/o 28, 'Highbury', Lord Byron Sreet, Hamrun. HMR 1090 - Malta

Tel: (+356) 2122 3026 • Mob: (+356) 7926 4179

Email: [transplantsupport@onvol.net](mailto:transplantsupport@onvol.net)

[www.transplantsupport.com.mt](http://www.transplantsupport.com.mt)

Ftit jiem wara li tibghat din il-formola, tirċievi Donor Card. Jekk jogħġbok zommha dejjem fuqek. Informa ukoll lil tal-familja bid-deċiżjoni tiegħek.



Jekk tixtieq iktar informazzjoni biex jirreġistraw membri oħra tal-familja, tistà ċċempel fuq in-numri tat-telefon imsemmija f'dan il-fuljett, jew imla l-vojt fil-linji li jmiss:

Jekk jogħġbok ibgħatli formoli oħra.

Aqtà din il-formola, poggiha f'envelope u ibgħata f'dan l-indirizz:

**Transplant Support Group (Malta),  
c/o 28, 'Highbury',  
Lord Byron Sreet,  
Hamrun. HMR 1090 - Malta**

**jekk wara mewtek  
tħalli l-organi  
tiegħek biex  
jintuzaw għat-trapjanti,  
tkun qed tagħti  
HAJJA ĠDIDA  
LIL HADDIEHOR**

## Transplant Support Group (Malta)

Il-**Transplant Support Group** gie mwaqqaf fid-9 ta' Mejju, 2000, minn grupp ta' persuni li kienu ġew ittrapjantati b'organi ta' donaturi, bi-inizjattiva ta' Alfred Debattista, wara li rċieva qalb tad-donatur George Sultana minn Għawdex. Dawn il-persuni ffurmaw kumitat 'ad hoc' biex isiru l-preparamenti meħtieġa. Il-Grupp gie uffiċjalment introdott fill-publiku waqt konferenza stampa li saret fil-board room ta' l-Ispatar San Luqa, fil-5 ta' Settembru, 2000, taħt il-patroċinju u bil-participazzjoni tal-Onor. Ministru tas-Saħha u l-Kelliem ewlieni ta' l-Oppożizzjoni dwar is-Saħha.

Il-Bank of Valletta plc. huma sponsors ewlenin tagħna. Is-sors l-ieħor finanzjarju huwa d-dhul mill-membership tal-membri. Huma eliġibbli għal-shubija dawk kollha li jew irċewew jew li qed jistennew trapjant ta' xi organu, donaturi ħajjin u dawk kollha li qegħdin jirċievu kura tal- 'haemo' jew 'peritoneal dialysis'. Il-ħias tas-shubija huwa ta' €5 fis sena.

Il-finanzi tal-grupp jġu awditjati kull sena u pprezentati fil-Laqqgħa Generali Annwali.

Fit-23 ta' Mejju 2004, giet imwaqqfa s-Sezzjoni Għawdxija bil-għan li jingħata lil membri tagħna Għawdxin l-istess servizz li jingħata f'Malta.

Is-Sezzjoni Għawdxija tista' tigi kkuntattjata permezz tas-segretarju, Is-Sur Dione Caruana, fuq 2210 6346 jew 2156 5604

Sponsored by Lifecycle Malta



The publication of this brochure was made possible through the financial support of the LIFE CYCLE organisation which was set up in 1999 to create awareness and to generate support for patients suffering from end stage renal disease, to raise money for life-saving equipment for these patients and to raise awareness on organ donation and transplantation. [www.lifecyiclechallenge.com](http://www.lifecyiclechallenge.com)

## Transplant Support Group (Malta)

On the initiative of heart transplantee Mr. Alfred Debattista, the Group was founded on the 9th of May 2000, by a group of recipients of organs, who formed an 'ad hoc' Committee.

The Group was officially launched at a Press Conference held at the board room, St. Luke's Hospital, on the 5th of September 2000, under the patronage and with the participation of the Hon. Minister of Health and the Opposition spokesman on Health. The Transplant Support Group has the full recognition and support of the Health Authorities.

**For information and assistance, officials of the Group may be contacted as follows:**

Alfred Debattista (President): 2122 3026  
Joe Bonello (Secretary): 2182 6718  
Anthony Dalli (Treasurer): 2169 6383  
Anthony Bugeja (Transplant Coordinator): 2545 6080

### **Gozo Section**

On May 23rd 2004, the Gozo Section was formed with the aim of providing similar services to our Gozitan members. This can be contacted through its Secretary, Mr. Dione Caruana on Tel. 22106346 or Mob. 9946 0703



*Official launching - 5.9.2000*



The **Transplant Support Group** is a philanthropic and non-profit organisation, deriving solely on the sponsorship of **Bank of Valletta plc.**, **The Life Cycle Organisation** and the annual subscription of the members.



The Group accounts are annually audited and presented at the Annual General Meeting.

## Activities

Amongst its main activities, the Group organises:

- An Annual General Meeting, held in the last week of January
- An Anniversary Dinner, held in May
- An Annual concelebrated Holy Mass, in the first week of November for the repose of our deceased donors and members.
- An Annual Thanksgiving Mass and reception in the Christmas period.
- Holy Mass and social gathering for next-of-kin of deceased donors and recipients of organs.

## Aims and objectives

- To bring together and be of service to our members to ensure their well-being and to provide mutual help and assistance as needed.
- To discuss at Committee meetings any cases of shortcomings or deprivation of rights and take the appropriate action to safeguard members' interests.
- To honour the memory of our deceased organ donors and keep contact with their next-of-kin.
- To promote and encourage an awareness in the registration of organ donors in these Islands.
- To maintain liaison with the Health Authorities and with other Constituted Bodies to further the aims of the Group and the interests of members.
- To organize periodical religious, social and other functions and to organize Fund Raising activities to generate the required funds.



## Honouring The Memory of Deceased Donors

### “Respecting full confidentiality and ethics”

Honouring the memory of cadaveric Donors is another important objective of our Group. Respecting full confidentiality and ethics, we offer support and assist organ recipients to meet the donor's next-of-kin and their relatives, following mutual consent.

It is customary in these cases for recipients to get together and organise Holy Mass for the repose of donors' souls and also pay homage on their graves (photo below). In these cases, the Group seeks the advice of our Ethics and Spiritual advisors.

We have also the services of a legal advisor.



Recipients paying homage on the grave of their donor

## Moral and Social Support

Moral and Social Support is another service offered to members and also to prospective transplantees. These are assisted before the operation and also during the recovery period. Home visits are also carried out whenever needed.

Details needed to process your application.  
Please fill in using capital letters.

L-Infurmazzjoni li inti tikteb f'din il-formola tintuża biex tintbagħtlek DONOR CARD u biex ismek jitniżżel fir-Registru Nazzjonali tad-Donaturi. F'kull hin inti jkollok id-dritt li tibdel id-decizzjoni tiegħek u tneħħi ismek mir-Registru. Jekk jogħġbok, imla l-vojt billi tikteb ċar u tuża ittri kapitali. Immarka biss fejn jghodd għalik.

Surname / Kunjom

Full name / Isem sħiħ

Date of Birth / Data tat-Twelid

Sex / Sess                      Male / Raġel                      Female / Mara

I.D. Number / Numru tal-I.D.

Address / Indirizz

Telephone / Telefon

Any organ/tissue may be used for transplantation following my death  
Jien niddikkjara li wara mewti lest li nagħti kull parti minn gismi  
biex jintuża għall-kura ta' l-oħrajn  
or / jew

The following organ/s may be used for transplantation  
Jien niddikkjara li wara mewti lest li nagħti għall-kura ta' l-oħrajn

heart / il-qalb                      Lungs / il-pulmuni                      liver / il-fwied

pancreas / il-frixa                      kidney / il-kliewi                      cornea / il-komea

Please enter my name in the National Organ Donor Register  
Jekk jogħġbok, irreġistrani fuq ir-Registru Nazzjonali tad-Donaturi biex  
wara mewti l-organi tiegħi jkunu jistgħu jiġu wżati għall-kura ta' l-oħrajn.

In the case of my death please inform / FKaz ta' mewt informa lil

Signature/Firma

Date/Data